



**1**

**OFF**

**English** Turn off PC and remove existing keyboard and mouse.

**Español** Apague el PC y desconecte el teclado y el ratón.

**Français** Eteignez l'ordinateur, puis débranchez la souris et le clavier existants.

**Português** Desligue o PC e remova o teclado e o rato existentes.

**2**

**English** Connect palm rest to keyboard. Adjust legs on keyboard bottom.

**Español** Acople el reposamanos al teclado. Ajuste las patas plegables, en la parte inferior del teclado.

**Français** Fixez l'appuie-poignets au clavier. Réglez les pieds du clavier.

**Português** Anexe o apoio para as palmas ao teclado. Ajuste os suportes na parte de baixo do teclado.

**3**

**English** Plug green PS/2 connector into computer's PS/2 mouse port. Plug purple PS/2 connector into PS/2 keyboard port. Turn on PC.

**Español** Conecte el conector PS/2 verde al puerto de ratón PS/2 del ordenador. Conecte el conector PS/2 morado al puerto de teclado PS/2. Encienda el ordenador.

**Français** Branchez le connecteur PS/2 vert sur le port souris PS/2 de l'ordinateur. Branchez le connecteur PS/2 violet sur le port clavier PS/2. Mettez l'ordinateur sous tension.

**Português** Ligue o conector PS/2 verde à porta de rato PS/2 no computador. Ligue o conector PS/2 roxo à porta de teclado PS/2. Ligue o PC.

**4**

**English** Install the batteries.

**Español** Coloque las pilas.

**Français** Installez les piles.

**Português** Introduza as pilhas.

**5**

**English** Press Connect button on receiver, then press red connect button on bottom of mouse. Wait 20 seconds. Press Connect button on receiver, then press red Connect button on bottom of keyboard.

**Español** Pulse el botón Connect del receptor y luego el botón Connect situado en la parte inferior del ratón. Espere 20 segundos. Pulse el botón Connect del receptor y luego el botón de conexión situado en la parte inferior del teclado.

**Français** Appuyez sur le bouton Connect du récepteur, puis sur le bouton Connect rouge situé sous la souris. Patientez 20 secondes. Appuyez sur le bouton Connect du récepteur, puis sur le bouton de connexion rouge situé sous le clavier.

**Português** Prima o botão Connect no receptor e, em seguida, prima o botão de conexão na parte de baixo do rato. Aguarde 20 segundos. Prima o botão Connect no receptor e, em seguida, prima o botão Connect na parte de baixo do teclado.

**6**

**English** Install software.

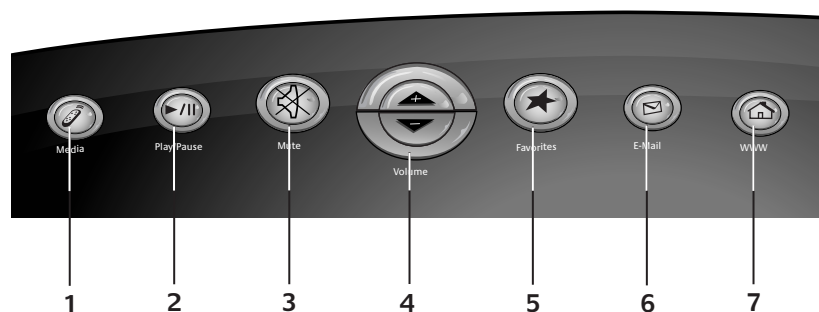
**Español** Instale el software.

**Français** Installez le logiciel.

**Português** Instale o software.



## Keyboard Hot-keys



**English** Hot-keys work in Windows XP automatically. For other versions of Windows, download the software to enable the hot-keys. See software help system for more information: **1. Media 2. Play/Pause 3. Mute 4. Volume 5. Favorites 6. E-mail 7. WWW**

**Español** Los botones de acceso rápido funcionan automáticamente en Windows XP. Para otras versiones de Windows es preciso descargar el software con que habilitar dichos botones. Para más información, consulte el sistema de ayuda del software. **1. Media 2. Reproducir/Pausa 3. Silenciar 4. Volumen 5. Favoritos 6. E-mail 7. WWW**

**Français** Les touches de raccourci sont activées automatiquement sous Windows XP. Pour les autres versions de Windows, veuillez télécharger le logiciel qui permet d'activer ces touches de raccourci. Pour plus d'informations, consultez l'Aide du logiciel: **1. Media 2. Lecture/Pause 3. Muet 4. Volume 5. Favoris 6. Email 7. WWW**

**Português** As teclas de função são ativadas automaticamente no Windows XP. Para outras versões do Windows, faça a transferência do software para ativar as teclas de função. Ver o sistema de ajuda do software para obter mais informações: **1. Media 2. Reproduzir/Pausa 3. Mute 4. Volume 5. Favoritos 6. Correio eletrônico 7. WWW**

## English

### Troubleshooting. My keyboard does not work!

1) Keyboard cable must be plugged into the computer's keyboard PS/2 port and NOT the mouse PS/2 port. 2) Check the software help system on your hard drive for more information.

**The Hot-keys or Feature keys do not work!** 1) Install the software and make sure it is running. 2) Uninstall any previously installed keyboard software. 3) Your Internet connection must be working. 4) Check the software help system.

**Getting More Information.** For more information about customizing the mouse and keyboard (including the keyboard hot-keys located across the top of the keyboard), refer to the software help system located on your hard drive.

**Important Ergonomic Information.** Read the Comfort Guidelines in the software help system or at <http://www.logitech.com/comfort>.

**Warning!** Read the battery warning in the software help system.

**Warranty and FCC.** Your product comes with a limited warranty, and is FCC compliant. For more information, refer to the software help system.

## Español

### Resolución de problemas. El teclado no responde!

1) El cable del teclado debe estar conectado al puerto de teclado PS/2 del teclado del ordenador y NO al puerto de ratón PS/2. 2) Para más información, consulte el sistema de ayuda del software, en el disco duro.

### Los botones de acceso rápido o las teclas de función no responden!

1) Instale el software y asegúrese de que esté en ejecución. 2) Desinstale cualquier programa de software de teclado previamente instalado. 3) Necesita una conexión a Internet. 4) Consulte el sistema de ayuda del software.

**Información adicional.** Para más información sobre personalización de ratones y teclados (incluidos los botones de la fila superior), consulte el sistema de ayuda del software, instalado en el disco duro.

**Información sanitaria importante.** Lea las recomendaciones para evitar el cansancio, en el sistema de ayuda del software o en la dirección <http://www.logitech.com/comfort>.

**Advertencia!** Lea la advertencia sobre las pilas en el sistema de ayuda del software.

**Garantía y FCC.** El producto se entrega con una garantía limitada y cumple con las normativas FCC. Para obtener más información, consulte el sistema de ayuda del software.

## Français

**Dépannage. Mon clavier ne fonctionne pas!** 1) Le câble du clavier doit être branché sur le port PS/2 pour clavier de l'ordinateur et NON sur le port PS/2 pour souris. 2) Reportez-vous à l'Aide du logiciel située sur votre disque dur pour de plus amples informations.

### Les touches de raccourci ou les touches F ne fonctionnent pas!

1) Installez le logiciel et assurez-vous qu'il est exécuté. 2) Désinstallez tous les logiciels de clavier déjà installés. 3) Connectez-vous à Internet. 4) Visualisez l'Aide du logiciel.

**Pour en savoir plus.** Pour plus d'informations sur la personnalisation de la souris et du clavier (touches de raccourci situées sur le clavier y compris), reportez-vous à l'Aide du logiciel située sur votre disque dur.

**Informations importantes relatives au confort.** Veuillez lire le guide Logitech et votre confort dans l'Aide du logiciel ou sur le site Web <http://www.logitech.com/comfort>.

**Attention!** Veuillez lire l'avertissement relatif aux piles dans l'Aide du logiciel.

**Garantie et FCC.** Votre produit est livré avec une garantie limitée, et il est conforme FCC. Pour en savoir plus, consultez l'Aide du logiciel.



[www.logitech.com](http://www.logitech.com)

© 2004 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2004 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations non contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

623426-0403.A

## Português

**Resolução de problemas. O meu teclado não funciona!** 1) O cabo do teclado deve estar ligado à porta de teclado PS/2 do computador e NÃO à porta PS/2 de rato. 2) Consulte o sistema de ajuda no seu disco rígido para obter mais informações.

**As teclas de função não funcionam!** 1) Instale o software e certifique-se de que está a ser executado. 2) Desinstale qualquer software de teclado existente. 3) Tem de estar ligado à Internet. 4) Consulte o sistema de ajuda do software.

**Obter mais informações.** Para obter mais informações sobre a personalização do rato e do teclado (incluindo as teclas de função do teclado localizadas na parte superior do teclado), consulte o sistema de ajuda do software no disco rígido.

**Informações importantes sobre ergonomia.** Leia as directrizes de conforto no sistema de ajuda do software ou no endereço <http://www.logitech.com/comfort>.

**Atenção!** Leia o aviso sobre pilhas no sistema de ajuda do software.

**Garantia e FCC.** Este produto tem uma garantia limitada e está em conformidade com FCC. Para obter mais informações, consulte o sistema de ajuda do software.

Country/Pays	Address/Adresse	Infoline Product Information Information sur le Produit	Hotline Technical Help Aide Technique
EUROPEAN, MIDDLE EASTERN & AFRICAN HEADQUARTERS LOGITECH Europe S.A.	Moulin-du-Choc CH 1122 Romanel-sur-Morges	+41 (0) 21 863 54 00 English FAX +41 (0) 21 863 54 02	+41 (0) 21 863 54 01 English FAX +41 (0) 21 863 54 02
CORPORATE HEADQUARTERS LOGITECH Inc.	6505 Kaiser Drive USA Fremont, CA 94555	(800) 231-7717	+1 702 269 3457
ASIAN PACIFIC HEADQUARTERS LOGITECH Far East Ltd.	#2 Creation Road IV Science-Based Industrial Park ROC Hsinchu, Taiwan		+886 (2) 27466601 x2206
AUSTRALIA LOGITECH Australia Computer Peripherals Pty Ltd.	Level 2, 633 Pittwater Road AUS Dee Why NSW 2099, Australia		+61 (02) 9804 6968 +61 (02) 9972 3561
CANADA	5025 Orbitor Dr., Bldg. 6, Suite 200 CDN Mississauga, ON L4W 4Y5	(800) 231-7717	+1 702 269 3457
JAPAN LOGICOOL Co. Ltd.	Ryoshin Ginza East Mirror Bldg., 7F 3-15-10 Ginza Chuo-ku, Tokyo, Japan 104-0061		+81 (3) 3543 2122 FAX +81 (3) 3543 2911
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	+1 702 269 3457		+1 702 269 3457